

[Text]

que beaucoup a été fait. La Loi sur la SCRS et la Loi sur les infractions en matière de sécurité ont traversé une période d'aménagement. En 1987, après trois ans de rodage, il s'est avéré manifeste que la période de transition de la Loi sur le SCRS devait être accélérée. L'alerte s'est fait entendre à la fois de l'intérieur et dans les rapports du Comité de surveillance et du Comité mixte des langues officielles.

The government established an independent advisory team headed by the Hon. Gordon Osbaldeston to determine how CSIS should evolve more rapidly towards meeting the goals set for it by Parliament. As you know, the Osbaldeston report, released in November, 1987, concluded that the CSIS Act was basically sound and that CSIS is an important national institution staffed by dedicated professionals.

However, after three years the evolution of CSIS needed the discipline of an action plan to accelerate its transition to a modern security intelligence agency. By accepting the Osbaldeston report's recommendations, the government set a mid-course correction for the service. I am pleased to inform the committee that the work to implement the Osbaldeston recommendations is now almost completed. I can point to many concrete improvements.

• 0950

Dans le domaine de la gestion interne du SCRS: le directeur joue maintenant un rôle de tout premier plan en gérant les opérations de renseignement et en présidant personnellement, par exemple, les comités clés sur les opérations internes; le SCRS s'est doté d'une politique opérationnelle d'identification des cibles qui est plus précise et mieux définie; les sous-directeurs qui sont chargés de la gestion centrale, des ressources humaines et de l'application de la politique sur les langues officielles ont été nommés afin d'améliorer la gestion interne ainsi que le processus pour rendre des comptes, la formation des ressources humaines et le rendement en regard de la politique sur les langues officielles du SCRS; le budget du SCRS est maintenant adéquat et à un niveau plus compatible avec ses responsabilités; de plus, tout son personnel sera bientôt logé sous un même toit; le Centre de formation du SCRS a ouvert ses portes à Ottawa et dispense un programme de formation complet dans les deux langues officielles.

Dans le domaine du contrôle gouvernemental exercé sur le SCRS: j'ai transmis au Service, sous forme d'instructions officielles, les exigences nationales du gouvernement en matière de renseignement de sécurité, afin que le renseignement de sécurité développé par le Service soit conforme aux besoins du gouvernement; j'ai émis une instruction au directeur énonçant spécifiquement dans quelle mesure il doit me faire rapport; j'ai donné des instructions au SCRS sur la

[Translation]

The CSIS Act and the Security Offences Act went through an initial working-in period. After three years of experience with the new CSIS Act, the need for accelerating the transition process became apparent in 1987 through internal warning signals and external reports of the SIRC and the Joint Parliamentary Committee on Official languages.

Le gouvernement a alors mis sur pied un groupe consultatif indépendant, présidé par l'honorable Gordon Osbaldeston, afin de déterminer comment le Service pourrait évoluer plus rapidement vers les objectifs que lui avait fixés le Parlement. Comme vous le savez, le Rapport Osbaldeston, déposé en novembre 1987, concluait que la Loi sur le SCRS est fondamentalement bonne, et que le SCRS est une importante institution nationale constituée de professionnels dévoués.

Cependant, après trois années d'existence, le SCRS avait atteint un stade évolutif où il devait se doter d'un plan d'action bien structuré pour en accélérer la transition vers une agence moderne de renseignement de sécurité. Le gouvernement a accepté les recommandations du Rapport Osbaldeston, les percevant comme un correctif de mi-parcours pour le Service. Je suis très heureux de pouvoir aviser le Comité aujourd'hui que la mise en oeuvre des recommandations du Rapport Osbaldeston est maintenant presque terminée. En voici les faits saillants:

In the area of CSIS internal management: the Director now plays a strong role in managing intelligence operations since he personally chairs the key internal operational committees, for example; CSIS has adopted a tighter and sharper operational policy on targeting; deputy directors responsible for Corporate management, and for Human resources and Official languages, have been appointed in order to improve CSIS's internal planning and accountability process, human resource development and official languages capacity; CSIS has been provided with an adequate budget, brought for the first time to a level commensurate with its responsibilities; furthermore, CSIS headquarters personnel will be brought together in one building; CSIS's training academy has been re-established in Ottawa with a range of training programs in both official languages.

In the area of government control of CSIS, I have conveyed to CSIS, by formal direction, the government's national requirements for security intelligence to keep intelligence production in line with the needs of the government; I have issued to the Director a directive specifying how I expect him to be accountable to me; I have given CSIS direction on a general conduct of investigations and on the use of human sources.